

Aprender Español para Extranjeros Nivel 3

Competencia

Comprende un repertorio de palabras básicas y frases sencillas para poder enfrentarse a necesidades concretas de la lengua.

Tema 1. La ciudad

Semana 2 / Explicación

Introducción

En este tema explorarás la forma de hablar sobre las ciudades en español. También practicarás palabras clave para describir distintos lugares en una ciudad y aprenderás a usar verbos importantes como "haber", empleado para indicar la existencia de algo, "ser" para describir características y "estar" para señalar ubicaciones. Además, te familiarizarás con frases básicas para pedir y ofrecer información sobre direcciones y lugares de interés que te gustaría visitar. Imagina que estás acompañando a Cinthia, nuestro ejemplo práctico, en un recorrido por una nueva ciudad.

¡Descubre cómo hacerlo en español!



Explicación

Este icono  indica que el contenido se puede escuchar.

Haz clic en cada línea de texto para reproducir el audio.

Léxico relacionado con las tiendas y los establecimientos de una ciudad

Vocabulario de la ciudad	
La librería	El restaurante
La tienda de ropa	El museo
La capilla	El Zócalo
La biblioteca	El parque
La estación de policía	El ayuntamiento
La estación de bomberos	El hospital
La cafetería	El cine
La panadería	El gimnasio
Las tiendas	Los Portales
Las artesanías	Los libros
Las calles	Los volcanes
Las farmacias	Los supermercados
Las avenidas	Los bancos
Las universidades	Los centros comerciales

Tabla 1. Léxico relacionado con las tiendas y los establecimientos de una ciudad.

Cinthia es investigadora en historia del arte y vive en Nueva York. Ella tiene un gran interés por conocer la Ciudad de Puebla, en México. Martha, una de sus colegas, le recomienda visitar el Centro Histórico, ya que ahí hay edificios de estilo colonial como la Capilla del Rosario, los Portales, el Palacio de Gobierno, el Museo Amparo, etcétera. También hay bancos, librerías, tiendas de ropa, restaurantes de comida típica, un bar antiguo donde puedes probar licores de diferentes frutas, tiendas de artesanías, entre otros lugares.

Descripción de una ciudad con "haber" en forma impersonal, "estar" y "ser"

Handy Spanish (s.f.) establece una guía sobre el uso de verbos clave en español. Por ejemplo, el verbo "ser" se aplica para descripciones, como en "la ciudad es muy tranquila". Por otro lado, "estar" se utiliza para ubicaciones, como en "la farmacia está a la derecha de la estación de autobuses". Finalmente, "tener" indica posesión, ejemplificado en oraciones como "el restaurante tiene un menú variado".

Hay + sustantivo en singular	Ser + origen/nacionalidad/profesión/cualidad
Hay un jardín en el restaurante.	(Yo) soy de México.
Hay una tienda de ropa.	(Tú) eres estadounidense.
	(Nosotros) somos trabajadores.
	(Ustedes/ellos) son observadores.
Hay + sustantivo en plural	Estar + localización/estado de ánimo
Hay artesanías de diferentes partes del país.	(Yo) estoy en la tienda.
Hay muchas personas en el museo.	(Tú) estás cansada.
	(Él/ella) La librería está en los Portales.
	(Nosotros) Estamos ocupados.
	(Ustedes/ellos) Los volcanes están nevados.

Tabla 2. El verbo haber, estar y ser.

Cinthia necesita comprar un libro de español.

C: ¿Dónde está la librería?

M: Está en los Portales.

C: ¿Los Portales?

M: Sí, son como unos arcos grandes.



M: La librería está junto a este restaurante, donde puedes tomarte un capuchino y, mientras, escuchar la música de la marimba.

C: ¿La marimba?

M: Es un instrumento musical.



C: Necesito comprarme ropa para el frío, no pensé que en Puebla haría tanto frío.

M: ¡Ay, sí, mira cómo están los volcanes!



Funciones para pedir información sobre direcciones en las formas tú y usted: perdona/e, ¿sabe/s si hay...? y perdona/e, ¿dónde está...?

De acuerdo con Inhispania (s.f.), se usa el verbo "estar" para preguntar dónde está un lugar en particular, y también sirve para hablar de direcciones. Cuando se quiere saber exactamente dónde está algo, se pregunta: ¿sabes dónde está?

Aquí tienes algunos ejemplos de cómo usarlo:

Tú	Usted
Perdona, ¿sabes dónde está el museo?	Perdone, ¿sabe dónde está el restaurante de comida típica?
Disculpa/perdona, ¿está por aquí la Avenida 5 de mayo?	Disculpe/perdone, ¿está por aquí la Avenida 5 de mayo?
Perdona, ¿sabes si hay un banco cerca del restaurante?	Perdone, ¿sabe si hay una tienda de artesanías en esta calle?

Tabla 3. Funciones para pedir información sobre direcciones en las formas tú y usted.

Acompaña a Cinthia a conseguir algunos artículos practicando las funciones para pedir información sobre direcciones:

C: ¿Dónde puedo comprar ropa?

M: A la vuelta de la librería hay una tienda de ropa muy bonita.



M: Sobre esa misma calle caminas dos cuadras y llegas a la Capilla del Rosario, es una obra de la arquitectura Barroca, te va a encantar.



Léxico para dar direcciones

Caminas sobre esta calle	Camina
Das la vuelta a la derecha/izquierda	Da vuelta ...
En la esquina de la calle ... y de la ...	Sigue
Está al fondo	Avanza
Está a unas cuadras	
Está junto al...	
Está en frente de ...	

Tabla 4. Léxico para dar direcciones.

Cinthia se dirige al Centro de la Ciudad y sigue las instrucciones, pero no encuentra la Capilla y decide preguntarle a un transeúnte:

C: Perdona, ¿sabe dónde está la Capilla del Rosario?

T: No sé decirlo, no soy de aquí.

C: Bueno, gracias.

C: (A otro transeúnte). Perdona, ¿sabe dónde está la Capilla del Rosario?

T: Entra a la iglesia, la Capilla está al fondo, a la izquierda.

C: Muy amable.

Cinthia regresa a casa muy contenta porque ahora ya tiene el libro de español, la ropa abrigadora y conoce algunos lugares del Centro Histórico.

Al día siguiente, busca otros lugares de interés:

C: ¿Sabes si hay un museo cerca del Centro?

M: Sí, el Museo Amparo. Ahí puedes admirar una amplia colección de arte de todas las épocas. Caminas 3 cuadras sobre la Calle 2 Sur, y está en la esquina con la 7 Oriente.

Cinthia recorre todo el Museo y conoce cada colección. Al regresar a casa está cansada, pero interesada en seguir conociendo. Quiere ir, mañana, a la Biblioteca Palafoxiana que es la primera biblioteca pública de América.



Cinthia está fascinada con la gran cantidad de volúmenes y manuscritos de los siglos XV al XVII que la biblioteca tiene. De regreso a casa plática con gran entusiasmo todo lo que vio. Además, hace planes de ir, al día siguiente, a comprar unas artesanías como recuerdos o regalos para llevarlos a sus amigos en Nueva York.

C: ¿Sabes dónde está el Mercado de Artesanías "El Parián"?

M: Sí, a tres cuadras del Zócalo.

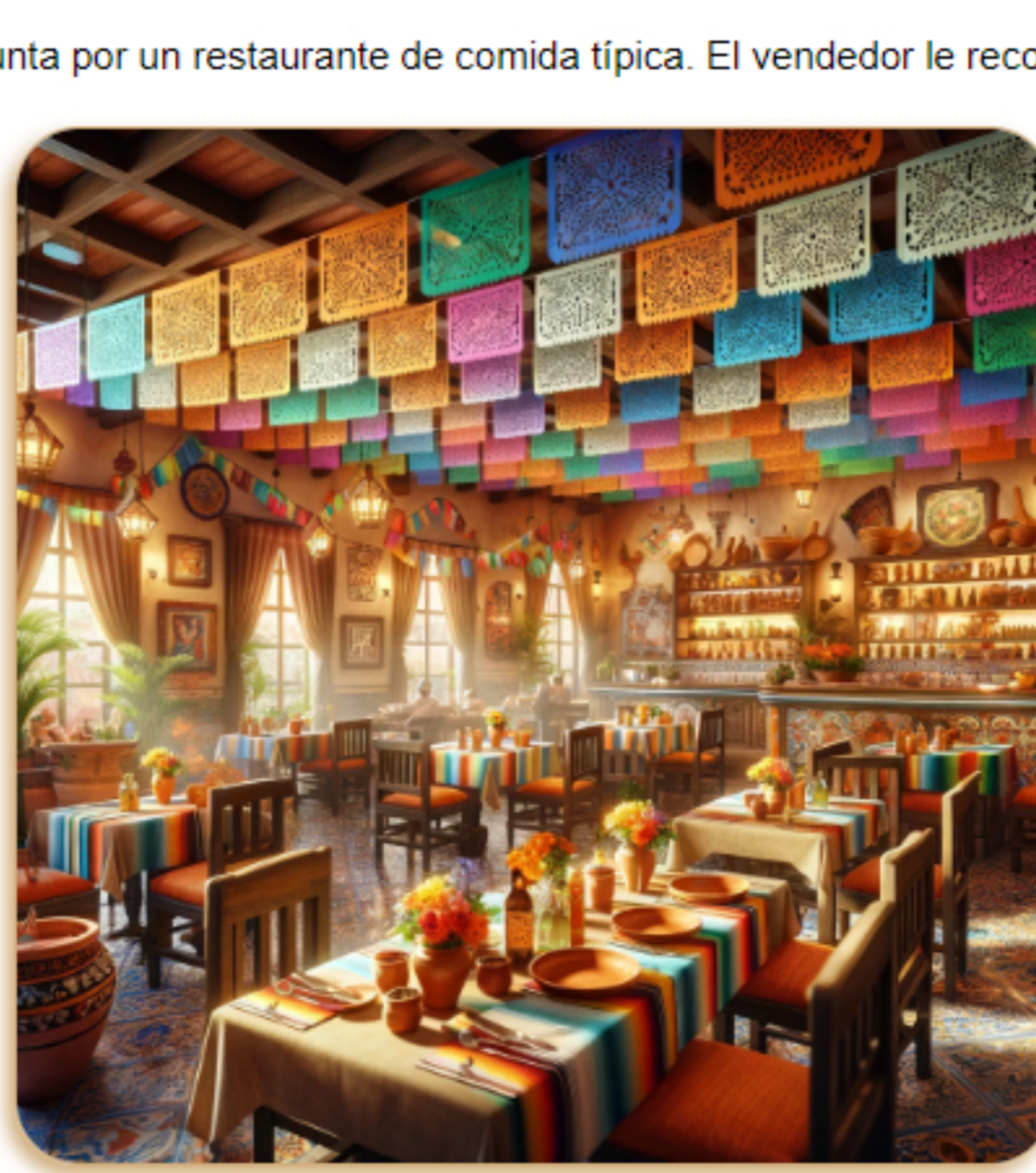
C: ¿El Zócalo?

M: Está enfrente de los Portales. Caminas sobre la Avenida Juan de Palafox y Mendoza hasta la 6 Norte, das vuelta a la izquierda y caminas una cuadra más.



Cinthia compra artesanías elaboradas en diferentes partes de México.

Después de andar de compras, le da hambre y pregunta a un restaurante de comida típica. El vendedor le recomienda el restaurante "Colonial".



En el "Colonial", le recomiendan un licor de frutas, en "La Pasita".

C: ¿No está lejos?

G: Saliendo del restaurante, toma su derecha, camina sobre esta calle y avanza cuatro cuadras, da vuelta a la derecha y camina otras dos cuadras.



En "La Pasita", Cinthia está feliz por los lugares tan interesantes que ha conocido y por la ropa y artesanías que compró. Pero también está triste porque pronto tiene que regresar a su ciudad.

Cierre

En este tema ampliaste tu vocabulario con los nombres de diferentes lugares en una ciudad. Practicaste el uso del verbo "haber" para hablar sobre la existencia, "ser" para describir origen, cualidades y profesiones, y "estar" para referirte a la localización y estado. También aprendiste vocabulario y frases útiles para pedir direcciones. ¡Gran trabajo en este viaje lingüístico por la ciudad!

Checkpoint

Asegúrate de:

- Comprender el verbo "haber" para hablar de existencia.
- Conjuguar correctamente los verbos "ser" y "estar".
- Pedir y comprender las direcciones.

Referencias

- Inhispania. (s.f.) ¿Cómo pedir y seguir las direcciones en español? Recuperado de <https://inhispania.com/es/como-pedir-seguir-direcciones-espanol/>
- Handy Spanish. (s.f.). 35. Diferencia entre ser, estar, tener, hay. Recuperado de <https://handyspanish.com/podcast/35-diferencia-entre-ser-estar-tener-hay/>

La obra presentada es propiedad de ENSEÑANZA E INVESTIGACIÓN SUPERIOR A.C. (UNIVERSIDAD TECNILENIO), protegida por la Ley Federal de Derechos de Autor; la alteración o deformación de una obra, así como su reproducción, exhibición o ejecución pública sin el consentimiento de su autor y titular de los derechos correspondientes es constitutivo de un delito tipificado en la Ley Federal de Derechos de Autor, así como en las Leyes Internacionales de Derecho de Autor.

El uso de imágenes, fragmentos de videos, fragmentos de eventos culturales, programas y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, es exclusivamente para fines educativos e informativos, y cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por UNIVERSIDAD TECNILENIO.

Queda prohibido copiar, reproducir, distribuir, publicar, transmitir, difundir, o en cualquier computadora cualquier parte de esta obra sin la autorización expresa y por escrito de UNIVERSIDAD TECNILENIO. Sin embargo, usted podrá bajar material a su computadora personal para uso exclusivamente personal o educacional y no comercial limitado a una copia por página. No se podrá remover o alterar de la copia ninguna leyenda de Derechos de Autor o la que manifieste la autoría del material.